

Distr.
GENERAL

A/48/6 (Sect. 25I)
13 September 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия

**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1994-1995 ГОДОВ***

ЧАСТЬ VIII. ОБЩЕЕ ОПЕРАТИВНО-ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Раздел 25. Администрация и управление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
25I. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	2
Обзор	2
А. Исполнительное руководство и управление	10
В. Программа работы	13
1. Кадровая служба	13
2. Финансовая служба	16
3. Общее обслуживание	19
4. Служба безопасности и охраны	23
5. Служба электронной обработки данных	26

* Настоящий документ содержит раздел 25I предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 6 (A/48/6/Rev.1).

ЧАСТЬ VIII

ОБЩЕЕ ОПЕРАТИВНО-ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

РАЗДЕЛ 25. АДМИНИСТРАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ

РАЗДЕЛ 25I. ОТДЕЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ВЕНЕ

Обзор

ТАБЛИЦА 25I.1. СВОДНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1994-1995 ГОДЫ С
РАЗБИВКОЙ ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процен-тах			
А. Исполнительное руководство и управление	687,9	940,3	(331,6)	(35,2)	608,7	55,4	664,1
В. Программа работы							
1. Кадровая служба	1 479,1	2 129,1	988,7	46,4	3 117,8	307,1	3 424,9
2. Финансовая служба	1 484,6	2 222,5	(97,2)	(4,3)	2 125,3	204,8	2 330,1
3. Общая служба	14 860,9	19 924,4	1 141,1	5,7	21 065,5	1 498,3	22 563,8
4. Служба охраны и безопасности	7 367,2	9 800,3	21,4	0,2	9 821,7	711,7	10 533,4
5. Служба электронной обработки данных	888,5	1 159,8	1 299,8	112,0	2 459,6	205,7	2 665,3
Итого, регулярный бюджет	26 768,2	36 176,4	3 022,2	8,3	39 198,6	2 983,0	42 181,6

2) Внебюджетные ресурсы

	Сметные расходы на 1992-1993 годы	Источник средств	Сметные расходы на 1994-1995 годы
		а) Услуги, предоставляемые:	
	886,9	i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	1 087,4
	94,2	ii) внебюджетным программам Поддержка основной деятельности, финансируемой из внебюджетных средств	-
Итого а	981,1		1 087,4
	-	b) Основная деятельность	-
Итого b	-		-
	-	c) Оперативные проекты	-
Итого с	-		-
Итого а, b и с	981,1		1 087,4
		Всего, расходы	43 269,0

ТАБЛИЦА 25I.2. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов			Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах	Итого до пересчета		
Расходы по персоналу	12 346,5	16 683,9	3 522,1	21,1	20 206,0	1 594,6	21 800,6
Служебные поездки	17,3	17,9	11,8	65,9	29,7	1,7	31,4
Услуги по контрактам	16,4	17,1	(5,3)	(30,9)	11,8	0,6	12,4
Общие оперативные расходы	7 944,6	10 445,0	61,4	0,5	10 506,4	596,3	11 102,7
Принадлежности и материалы	754,7	946,0	(19,8)	(2,0)	926,2	52,7	978,9
Мебель и оборудование	601,3	714,6	1 470,1	205,7	2 184,7	103,9	2 288,6
Прочие расходы	5 087,4	7 351,9	(2 018,1)	(27,4)	5 333,8	633,2	5 967,0
Итого	26 768,2	36 176,4	3 022,2	8,3	39 198,6	2 983,0	42 181,6

ТАБЛИЦА 25I.3. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Отдел административного и общего обслуживания, Вена

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	2	-	-	-	-	1	2
С-5	4	3	-	-	-	-	4	3
С-4	3	4	-	-	1	1	4	5
С-3	3	7	-	-	-	-	3	7
С-2/1	-	1	-	-	-	-	-	1
Итого	12	18	-	-	1	1	13	19
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	5	5	-	-	-	-	5	5
Прочие разряды	141	166	-	-	7	7	148	173
Итого	146	171	-	-	7	7	153	178
Всего	158	189	-	-	8 а/	8 а/	166	197

а/ Должности, финансируемые за счет компенсации за услуги, предоставляемые другим организациям.

Обзор

25I.1 Административное обслуживание международных организаций, имеющих постоянные штаб-квартиры в Венском международном центре, а именно Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, ЮНИДО и МАГАТЭ, обеспечивается на общей или совместной основе административными подразделениями этих организаций. Механизмы предоставления общих услуг относятся ко всем пользователям в Центре. МАГАТЭ, Организация Объединенных Наций и ЮНИДО охвачены рядом межучрежденческих соглашений, основным из которых является трехсторонний Меморандум о взаимопонимании 1977 года. В соответствии с этим соглашением ответственность за обеспечение административного и общего обслуживания в Вене распределяется между Организацией Объединенных Наций, МАГАТЭ и ЮНИДО на основе совместного несения расходов. Требуемые ресурсы в полном объеме выделяются по линии бюджета организации, предоставляющей те или иные услуги, а организации-пользователи компенсируют расходы этой организации в соответствии с установленными формулами совместного несения расходов, причем возмещаемые суммы кредитуются по счету поступлений организации, предоставляющей услуги. В 1986 году, когда ЮНИДО получила статус специализированного учреждения, между Организацией Объединенных Наций и ЮНИДО были согласованы процедуры совместного обслуживания в отношении тех функций, которые не подпадают под положения Меморандума о взаимопонимании. Таким образом, совместные услуги оказываются только Организацией Объединенных Наций и ЮНИДО и предоставляются на основе отдельных соглашений по каждому виду услуг. Все расходы по персоналу несет организация, предоставляющая данный вид услуг, с возмещением затрат организацией-пользователем либо в форме согласованной суммы, либо на основе какой-либо иной формулы совместного несения расходов. Расходы, не связанные с персоналом, оплачиваются каждой организацией в индивидуальном порядке с учетом предполагаемого или фактического пользования услугами.

25I.2 В настоящее время общие и совместные услуги в Вене распределяются следующим образом:

Услуги, предоставляемые Отделением Объединенных Наций в Вене

- Услуги по устному переводу (общие)
- Планирование заседаний (совместное)
- Служба охраны и безопасности (общая)
- Связь (совместная)
- Оформление пропусков и официальных проездных документов (общее)

Услуги, предоставляемые ЮНИДО

- Служба питания (общая)
- Эксплуатация зданий (общая)
- Письменный перевод (совместный)
- Различные финансовые услуги (совместные)
- Прочие виды общего обслуживания (совместные)
- Поддержка применения электронно-вычислительной техники (совместная)

Услуги, предоставляемые МАГАТЭ

Услуги кооперативного магазина (общие)
Медицинское обслуживание (общее)
Библиотечное обслуживание (общее)
Типографские работы и размножение документов (общие)

25I.3 В докладе Комиссии ревизоров за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1989 года, который был принят на ее сорок пятой сессии, было указано на ряд недостатков в функционировании механизмов совместного и общего обслуживания в Вене и был рекомендован ряд мер, которые необходимо принять в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене. В своем докладе по соответствующему вопросу ККАБВ подчеркнул необходимость безотлагательного и существенного укрепления административных и бюджетных функций и структур Отделения. В резолюции 45/235 от 21 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея, в частности, одобрила все другие рекомендации и замечания ККАБВ и утвердила все рекомендации и замечания Комиссии ревизоров. Она также приветствовала намерение Генерального секретаря пересмотреть существующие соглашения относительно общего и совместного обслуживания в Венском международном центре и обратилась к руководящим органам и административным руководителям ЮНИДО и МАГАТЭ с просьбой в полной мере сотрудничать с ним в этом процессе.

25I.4 В начале 1991 года были проведены продолжительные консультации с секретариатами ЮНИДО и МАГАТЭ в целях разработки подробных предложений относительно пересмотра административных механизмов в Вене. Тем не менее в части распределения общих услуг между организациями, базирующимися в Вене, конструктивных результатов добиться не удалось. Что касается услуг, оказываемых на совместной основе с участием ЮНИДО, то с учетом того, что в двух организациях действуют различные финансовые правила и положения, Организация Объединенных Наций сочла целесообразным разработать план перевода в ведение Организации Объединенных Наций функций, касающихся выплаты заработной платы, платежей, конструирования систем и программирования, выполняемых ЮНИДО для Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Кроме того, поскольку в ведение кадровой службы Отделения уже перешли ограниченные функции, ранее выполнявшиеся Административным отделом ЮНИДО, практика оказания кадровых услуг на совместной основе утратила свою актуальность. Что касается общего обслуживания, то с учетом замечаний Комиссии ревизоров в тот момент было сочтено целесообразным, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Вене взяло на себя ответственность за контроль товарно-материальных запасов, эксплуатацию имущества, ведение архивов и досье, а также выполнение функций по закупкам и заключению контрактов.

25I.5 В соответствии с резолюциями 45/235 и 45/248 от 21 декабря 1990 года Генеральный секретарь в своем докладе, представленном Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии (А/С.5/46/36), просил об учреждении самостоятельных и отдельных кадровых, финансовых и общих служб. Учреждение отдельных кадровых, финансовых и общих служб в Вене в соответствии с предложением Генерального секретаря потребовало бы создания 29 новых должностей (4 должности категории специалистов и 25 должностей категории общего обслуживания), реклассификации 2 должностей класса С-5 до класса Д-1, а также различных кадровых перестановок. Оно также потребовало бы создания соответствующих компьютерных систем в этих сферах и привело бы к возникновению других потребностей, касающихся общего обслуживания. Однако с учетом того, что ККАБВ еще не провел более подробного обзора предложений, содержащихся в этом докладе, в то время Ассамблея не стала принимать никаких решений по этому вопросу.

25I.6 При том, что Генеральный секретарь будет и впредь держать под своим пристальным контролем административные механизмы в Вене в соответствии с ясными пожеланиями государств-членов, которые нашли свое отражение в резолюциях 45/235 и 45/248, где подчеркивается необходимость безотлагательного и существенного укрепления административных и бюджетных функций и структур Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, в настоящее время предлагается приступить к реализации предложений, изложенных Генеральным секретарем (А/С.5/46/36), согласно которым Отделение Организации Объединенных Наций взяло бы на себя ряд функций по обслуживанию, ранее выполнявшихся ЮНИДО, в сферах кадровой и финансовой деятельности, общего обслуживания и электронной обработки данных. Перевод этих функций в ведение Отделения также способствовал бы претворению в жизнь рекомендации Комиссии ревизоров. В выдвигаемых в настоящее время предложениях также принято во внимание запланированное создание комплексной системы управленческой информации (КСУИ). С другой стороны, с учетом того, что механизмы, касающиеся изменений действующего соглашения относительно совместного конференционного обслуживания, по-прежнему обсуждаются с ЮНИДО, о чем говорится в рамках подпрограммы 25Е предлагаемого бюджета по программам, увеличение потребностей в ресурсах, прогнозируемое в настоящее время, подробности которого приводятся ниже, не касается необходимой административной поддержки персонала по обслуживанию конференций. Генеральный секретарь полагает, что передача ответственности за выполнение этих функций повлечет за собой существенное повышение уровня оказания услуг, в конечном счете позволив Организации добиться экономии в долгосрочной перспективе.

25I.7 Мероприятия, реализуемые по разделу 25I, подпадают под основную программу X "Административное обслуживание" пересмотренного среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (А/47/6/Rev.1). Шесть подпрограмм, охватывающих мероприятия, финансируемые по линии раздела 25I, получили статус наиболее приоритетных в рамках соответствующих программ среднесрочного плана. Эти программы указываются ниже:

Программа 40

Подпрограмма 3*. Отношения между персоналом и администрацией

Программа 41

Подпрограмма 2*. Набор персонала, расстановка кадров и обеспечение служебного роста сотрудников

Подпрограмма 3*. Управление персоналом и подготовка кадров

* Первостепенное значение.

Программа 42

Подпрограмма 3*. Финансовый учет и отчетность

Подпрограмма 5*. Планирование программ, составление бюджета по программам и контроль за их осуществлением

Программа 43

Подпрограмма 1. Безопасность и охрана

Подпрограмма 2. Вспомогательное обслуживание с использованием электронной техники

Подпрограмма 5*. Эксплуатация, ремонт и строительство зданий и сооружений

251.8 Ниже приводится предполагаемое процентное распределение ресурсов в рамках Отдела административного и общего обслуживания, Вена, в течение двухгодичного периода 1994–1995 годов:

	<u>Регулярный бюджет</u>	<u>Внебюджетные средства</u>
	(в процентах)	
А. Исполнительное руководство и управление	1,5	2,3
В. Программа деятельности		
1. Кадровая служба	8,0	21,0
2. Финансовая служба	5,4	55,8
3. Общая служба	53,7	20,9
4. Служба безопасности и охраны	25,1	–
5. Служба электронной обработки данных	<u>6,3</u>	<u>–</u>
Итого	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>

* Первостепенное значение.

25I.9 Организационная структура Отдела административного и общего обслуживания будет состоять из следующих элементов:

- a) Канцелярия Директора;
- b) Кадровая служба;
- c) Финансовая служба;
- d) Общая служба;
- e) Служба безопасности и охраны;
- f) Служба электронной обработки данных.

Отдел также осуществляет общее руководство, наблюдение и управление в области планирования заседаний и оказания услуг по устному переводу для заседаний Организации Объединенных Наций, проводимых в Вене, заседаний специализированных учреждений в рамках совместного обслуживания и других специальных мероприятий. Кроме того, Отдел несет ответственность за повседневное руководство и управление ПАООН в Вене. Следует отметить, что сметы, связанные со Службой охраны и безопасности и Службой электронной обработки данных, которые охватываются программой 43 "Общее обслуживание", рассматриваются отдельно в частях 4 и 5 настоящего раздела, соответственно.

А. Исполнительное руководство и управлениеТАБЛИЦА 251.4. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С
РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процен-тах			
Расходы по персоналу	595,0	838,4	(343,4)	(40,9)	495,0	44,1	539,1
Служебные поездки	17,3	17,9	11,8	65,9	29,7	1,7	31,4
Общие оперативные расходы	1,8	2,2	-	-	2,2	0,1	2,3
Прочие расходы	73,8	81,8	-	-	81,8	9,5	91,3
Итого, регулярный бюджет	687,9	940,3	(331,6)	(35,2)	608,7	55,4	664,1

2) Внебюджетные ресурсы

	Сметные расходы на 1992-1993 годы	Источник средств	Сметные расходы на 1994-1995 годы
а) Услуги, предоставляемые:			
	24,2	другим организациям системы Организации Объединенных Наций	25,0
Итого а	24,2		25,0
	-	б) Основная деятельность	-
Итого б	-		-
	-	с) Оперативные проекты	-
Итого с	-		-
Итого а, б и с	24,2		25,0
Всего, расходы			689,1

ТАБЛИЦА 25I.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Канцелярия Директора

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	-	-	-	-	-	1	-
Итого	2	1	-	-	-	-	2	1
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	1	-	-	-	-	2	1
Итого	2	1	-	-	-	-	2	1
Всего	4	2	-	-	-	-	4	2

25I.10 Канцелярия Директора несет ответственность за координацию всего административного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и всех других секретариатских подразделениях в Вене; она занимается поддержанием контактов и ведением переговоров с МАГАТЭ и ЮНИДО на межорганизационном уровне по всем аспектам административных механизмов в Венском международном центре; на правительственном уровне она представляет Генерального секретаря на переговорах с властями принимающей страны по всем административным и финансовым вопросам, касающимся осуществления соглашений о штаб-квартирах.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)Расходы по персоналу

25I.11 Смета в размере 495 000 долл. США предусматривает: сохранение должности Директора по вопросам администрации и одной должности категории общего обслуживания; привлечение временного персонала общего назначения (117 000 долл. США) в целях замены сотрудников, находящихся в продолжительных отпусках по болезни и отпусках по беременности и родам, а также предоставления специальной секретариатской поддержки Совету персонала Организации Объединенных Наций в Вене; и выплату сверхурочных (11 400 долл. США) в течение периодов наибольших рабочих нагрузок. Сокращение в размере 343 400 долл. США отражает перевод одной должности класса Д-1 и одной должности категории общего обслуживания в Кадровую службу в целях выполнения более широких функций, включая, в частности,

всестороннее кадровое обслуживание Программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами.

Служебные поездки

25I.12 Ассигнование в размере 29 700 долл. США, отражающее рост в размере 11 800 долл. США, предназначено для покрытия расходов на поездки в Центральные учреждения в целях проведения консультаций и заседаний по административным вопросам и координации с учреждениями-контрагентами. Ожидается, что расширение функций Отдела административного и общего обслуживания потребует расширения консультаций и координации с соответствующими подразделениями в Центральных учреждениях.

Общие оперативные расходы

25I.13 Сумма в 2200 долл. США, связанная с выполнением официальных функций, предназначена для покрытия расходов сотрудников, не имеющих права на получение надбавки на представительские расходы, в ходе выполнения их обязанностей в международном сообществе.

25I.14 Сметная сумма в размере 81 800 долл. США относится к типографским расходам в связи с выпуском ряда административных документов и циркуляров, включая Официальный перечень постоянных представительств при Организации Объединенных Наций в Вене.

В. Программа работы**1. КАДРОВАЯ СЛУЖБА**ТАБЛИЦА 251.6. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С
РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов			Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах	Итого до пересчета		
Расходы по персоналу	943,4	1 390,1	864,9	62,2	2 255,0	208,8	2 463,8
Прочие расходы	535,7	739,0	123,8	16,7	862,8	98,3	961,1
Итого, регулярный бюджет	1 479,1	2 129,1	988,7	46,4	3 117,8	307,1	3 424,9

2) Внебюджетные ресурсы

	Сметные расходы на 1992-1993 годы	Источник средств	Сметные расходы на 1994-1995 годы
а) Услуги, предоставляемые:			
	188,8	i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	228,0
	94,2	ii) внебюджетным программам Основная деятельность, финансируемая из внебюджетных источников	-
Итого а	283,0		228,0
	-	b) Основные виды деятельности	-
Итого b	-		-
	-	c) Оперативные проекты	-
Итого c	-		-
Итого а, b и c	283,0		228,0
Всего, расходы			3 652,9

ТАБЛИЦА 25I.77 ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Кадровая служба

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы				Итого	
			Регулярный бюджет					
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	-	1	-	-	-	-	-	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	2	3	-	-	-	-	2	3
Итого	3	5	-	-	-	-	3	5
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие разряды	6	11	-	-	3	2	9	13
Итого	8	13	-	-	3	2	11	15
Всего	11	18	-	-	3 а/	2 а/	14	20

a/ Должности, финансируемые за счет компенсации за услуги, предоставляемые другим организациям.

25I.15 Кадровая служба несет ответственность за набор персонала, управление кадрами и реализацию программ профессиональной подготовки без отрыва от выполнения служебных обязанностей в отношении сотрудников, за которых несет ответственность Отделение Организации Объединенных Наций в Вене. Ее функции включают в себя набор и расстановку устных переводчиков и других сотрудников по обслуживанию конференций, обеспечение служебного роста сотрудников и поддержание отношений между персоналом и администрацией. Она координирует с ЮНИДО программу лингвистической подготовки сотрудников всех подразделений Организации Объединенных Наций в Венском международном центре, а также оказание медицинских услуг и услуг в области обеспечения жильем совместно с МАГАТЭ. Она несет ответственность за отправление правосудия, включая основную и секретариатскую поддержку базирующихся в Вене Совместного консультативного совета и Совместного дисциплинарного комитета. В настоящее время Службе также переданы те функции, которые ранее выполнялись ЮНИДО от имени Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)Расходы по персоналу

25I.16 Сметные потребности в размере 2 255 000 долл. США, отражающие рост в размере 864 900 долл. США, предусматривают сохранение 3 должностей категории специалистов и 11 должностей категории общего обслуживания, а также создание 1 должности класса С-3 и 4 должностей категории общего обслуживания в связи с переходом в ведение Службы кадровых функций, ранее выполнявшихся ЮНИДО. Этот рост также отражает перевод одной должности класса Д-1 и одной должности категории общего обслуживания из Канцелярии Директора, о чем говорилось в пункте 25I.11.

Прочие расходы

25I.17 Смета по данной статье в размере 862 800 долл. США охватывает взносы на финансирование механизмов общего обслуживания с участием ЮНИДО и МАГАТЭ, включая: оплату услуг преподавателей и стоимость принадлежностей и административного обслуживания в связи с программой лингвистической подготовки, осуществляемой ЮНИДО (421 400 долл. США); проведение регулярных медосмотров и оказание смежных услуг МАГАТЭ (394 500 долл. США); и оплату услуг по обеспечению жильем, предоставляемых МАГАТЭ (46 900 долл. США). Чистый рост в размере 123 800 долл. США отражает рост расходов на медицинское обслуживание, лингвистическую подготовку и услуги по обеспечению жильем, который частично компенсируется сокращением взносов на другие совместные мероприятия, что в значительной мере является отражением перевода из ЮНИДО различных кадровых функций, в частности функций, касающихся социального обеспечения персонала и мероприятий по повышению квалификации.

2. ФИНАНСОВАЯ СЛУЖБА

ТАБЛИЦА 251.8. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов			Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах	Итого до пересчета		
Расходы по персоналу	631,2	956,4	1 028,8	107,5	1 985,2	175,6	2 160,8
Прочие расходы	853,4	1 266,1	(1 126,0)	(88,9)	140,1	29,2	169,3
Всего, регулярный бюджет	1 484,6	2 222,5	(97,2)	(4,3)	2 125,3	204,8	2 330,1

2) Внебюджетные ресурсы

	Сметные расходы на 1992-1993 годы	Источник средств	Сметные расходы на 1994-1995 годы
а) Услуги по поддержке:			
	434,9	других организаций системы Организации Объединенных Наций	606,4
Итого а	434,9		606,4
б) Основная деятельность			
	-		-
Итого б	-		-
в) Оперативные проекты			
	-		-
Итого в	-		-
Итого а, б и в	434,9		606,4
Всего, расходы			2 936,5

ТАБЛИЦА 25I.9. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Финансовая служба

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	-	1	-	-	-	-	-	1
С-5	1	-	-	-	-	-	1	-
С-4	1	1	-	-	1	1	2	2
С-3	-	1	-	-	-	-	-	1
С-2/1	-	1	-	-	-	-	-	1
Итого	2	4	-	-	1	1	3	5
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	-	-	-	-	3	3
Прочие разряды	1	9	-	-	2	3	3	12
Итого	4	12	-	-	2	3	6	15
Всего	6	16	-	-	3 а/	4 а/	9	20

a/ Должности, финансируемые за счет средств, выплаченных за услуги по оказанию поддержки другим организациям.

25I.18 Финансовая служба несет ответственность за подготовку предлагаемого бюджета по программам и докладов об исполнении для подразделений, находящихся под исполнительной властью Генерального директора; бюджетный контроль за ассигнованиями для этих подразделений, включая сертификацию и контроль за штатным расписанием; и предоставление на периодической основе финансовых докладов руководству и разработку административных мер в ответ на просьбы различных органов, таких, как Комиссия ревизоров и Объединенная инспекционная группа. Служба контролирует оказание финансовых услуг со стороны ЮНИДО в рамках соглашений о совместном предоставлении услуг; разрабатывает соглашения о совместном несении расходов и ведет переговоры о таких соглашениях со своими партнерами в МАГАТЭ и ЮНИДО; распределяет услуги, оказываемые совместно и на общей основе подразделениям, находящимся в Международном центре в Вене; и проводит обзоры планов расходов и представляет такие планы в связи с внебюджетными ресурсами и осуществляет бюджетный контроль за этими ресурсами. В 1994-1995 годах следующие функции, которые ранее выполнялись ЮНИДО от имени Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, перейдут к Финансовой службе: бухгалтерский учет; выплата заработной платы; выплаты и распределения средств; и казначейские функции.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)Расходы по персоналу

25I.19 Смета в размере 1 985 200 долл. США, отражающая рост объема ресурсов на 1 028 800 долл. США, предназначена для продолжения финансирования 2 должностей категории специалистов и 4 должностей категории общего обслуживания, а также для создания 10 должностей (1 – С-3, 1 – С-2 и 8 – категории общего обслуживания) для выполнения функций, в настоящее время выполняемых ЮНИДО от имени Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Сотрудник на должности С-3 будет осуществлять контроль за выплатой заработной платы и платежами; сотрудник на должности С-2 будет контролировать казначейские функции, а сотрудники категории общего обслуживания будут оказывать поддержку сотрудникам, выполняющим все четыре категории функций, – бухгалтерский учет, выплата заработной платы, платежи и казначейские функции. Рост также связан с предлагаемым повышением класса должности Начальника по вопросам финансов с уровня С-5 до уровня Д-1, что, как представляется, отражает более широкие задачи, которые должен выполнять занимающий данную должность сотрудник.

Прочие расходы

25I.20 Испрашиваемая сумма (140 100 долл. США), отражающая негативный рост объема ресурсов в размере 1 126 000 долл. США, представляет собой разовые ассигнования для финансирования параллельного функционирования Финансовой службы Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Отдела финансовых услуг ЮНИДО в течение трех месяцев в целях обеспечения бесперебойной работы в период перехода функций одного подразделения к другому.

3. ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТАБЛИЦА 251.10. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С
РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах			
Расходы по персоналу	2 901,4	3 808,3	923,3	24,2	4 731,6	363,7	5 095,3
Услуги по контрактам	4,6	5,3	(5,3)	(100,0)	-	-	-
Общие оперативные расходы	7 882,7	10 279,0	80,3	0,7	10 359,3	587,8	10 947,1
Поставки и материалы	610,1	779,1	10,4	1,3	789,5	44,9	834,4
Мебель и оборудование	442,4	503,3	991,1	196,9	1 494,4	69,0	1 563,4
Прочие расходы	3 019,7	4 549,4	(858,7)	(18,8)	3 690,7	432,9	4 123,6
Итого, регулярный бюджет	14 860,9	19 924,4	1 141,1	5,7	21 065,5	1 498,3	22 563,8

2) Внебюджетные ресурсы

	Сметные расходы на 1992-1993 годы	Источник средств	Сметные расходы на 1994-1995 годы
		а) Услуги по поддержке: i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	
	239,0		228,0
Итого а	239,0		228,0
	-	б) Основная деятельность	-
Итого б	-		-
	-	с) Оперативные проекты	-
Итого с	-		-
Итого а, б и с	239,0		228,0
Всего, расходы			22 791,8

ТАБЛИЦА 25Г.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Общее обслуживание

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
C-5	1	1	-	-	-	-	1	1
C-4	1	1	-	-	-	-	1	1
C-3	-	1	-	-	-	-	-	1
Итого	2	3	-	-	-	-	2	3
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	38	44	-	-	2	2	40	46
Итого	38	44	-	-	2	2	40	46
Всего	40	47	-	-	2 а/	2 а/	42	49

a/ Должности, финансируемые за счет средств, выплаченных за услуги по оказанию поддержки другим организациям.

25Г.21 Сотрудники категории общего обслуживания выполняют следующие функции:

- а) услуги в области коммуникации;
- б) прочие услуги общего характера;
- с) услуги по электронной обработке данных и автоматизации делопроизводства.

Подразделение общего обслуживания несет ответственность за управление системой коммуникаций Организации Объединенных Наций в Международном центре в Вене и за ее функционирование; предоставление всех других услуг общего характера, не оказываемых ЮНИДО, таких, как оформление пропусков и других проездных документов для сотрудников других международных организаций в Центре и выделение помещений, в пределах общей площади, отведенной для Организации Объединенных Наций, другим подразделениям Организации Объединенных Наций в Вене. Оно также несет ответственность за координацию с ЮНИДО деятельности в интересах находящихся в Вене подразделений Организации Объединенных Наций, связанной с обслуживанием ЮНИДО подразделений Организации Объединенных Наций в таких областях, как распределение служебных помещений, управление собственностью, инвентарный контроль, путевые расходы, транспорт, грузовые перевозки, коммерческая деятельность, управление архивами и ведение регистрационных записей. Кроме этого, данная Служба несет ответственность за обслуживание имеющегося главного компьютера и расширение его применения в Отделении Организации

Объединенных Наций в Вене (включая такие операции, как выплата заработной платы, ведение финансовой отчетности, ведение личных дел сотрудников, контроль за штатным расписанием, паспортный контроль и подготовка статистических данных); за подготовку связанной с главным компьютером независимой компьютерной системы; и за координацию мероприятий, связанных с автоматизацией делопроизводства.

25I.22 В 1994–1995 годах Отделение Организации Объединенных Наций в Вене возьмет на себя дополнительные функции по общему обслуживанию, ранее выполнявшиеся ЮНИДО от его имени, к числу которых относятся инвентарный контроль и управление собственностью, включая контроль за получаемыми материалами и приобретение материалов и оборудования; закупки и контракты; путевые расходы, транспорт, грузоперевозки и страхование; управление архивами и ведение регистрационных записей; и коммерческие операции.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Расходы по персоналу

25I.23 Смета в размере 4 731 600 долл. США, отражающая рост объема ресурсов на 923 300 долл. США, предназначена для продолжения финансирования двух должностей категории специалистов и 38 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды); и для создания одной должности уровня С-3 и шести должностей категории общего обслуживания (прочие уровни) для сотрудника по закупкам и контрактам и сотрудников категории общего обслуживания, которые будут выполнять новые функции, переходящие к Службе. Смета также включает в себя единовременные ассигнования в размере 92 400 долл. США для привлечения на краткосрочной основе общей временной помощи в период перехода функций от одного подразделения к другому, например, для выполнения работы, связанной с повторным подключением и изменением конфигурации сети связи, и для подготовки баз данных в рамках компьютерной системы Отделения Организации Объединенных Наций в Вене; предусмотрены также ассигнования для оплаты сверхурочных (135 800 долл. США), включая единовременные ассигнования для оплаты сверхурочной работы в периоды максимальной нагрузки, в частности в переходный период, и работы, выполняемой сотрудниками связи в ночную смену.

Общие оперативные расходы

25I.24 Сметные потребности в размере 10 359 400 долл. США, отражающие чистый рост объема ресурсов на 80 300 долл. США, связаны с арендой и содержанием помещений (4 051 800 долл. США); платой за коммунальные услуги (3 153 100 долл. США); арендой и обслуживанием конторской мебели и оборудования (400 600 долл. США); арендой и обслуживанием оборудования для обработки данных (554 000 долл. США); оплатой услуг связи (2 132 600 долл. США); и различными другими услугами (67 200 долл. США). Ассигнования на содержание помещений, отражающие рост объема ресурсов на 36 000 долл. США, охватывают, в частности, расходы на незначительное переоборудование помещений, различные материалы и услуги для содержания помещений и подключение и включение в сеть новой телефонной подсистемы PABX. Смета расходов на оплату коммунальных услуг, отражающая негативный рост объема ресурсов на 118 400 долл. США, предназначена для оплаты расходов на электроэнергию, паровое отопление, водоснабжение, топливо, нефть и кокс и, когда необходимо, для покрытия оперативных расходов, вызванных сверхурочной работой коммунальных служб. Сумма, испрашиваемая для целей аренды и содержания конторской мебели и оборудования и отражающая рост объема ресурсов на 111 700 долл. США, предназначена для

покрытия расходов по контрактам с фиксированной ценой, связанным с содержанием конторского оборудования, обслуживанием и функционированием транспортного оборудования, арендой и содержанием множительной техники, а также текущим обслуживанием и ремонтом конторской мебели. Ассигнования на аренду и обслуживание оборудования по обработке данных отражают увеличение объема ресурсов на 154 500 долл. США, которое обусловлено увеличением числа единиц используемого оборудования. Потребности в области коммуникации включают в себя расходы на телекс, телефонную связь, факсимильную связь, телеграф, дипломатическую почту, специальных курьеров и почтовые услуги. Ассигнования на различные другие услуги связаны с грузоперевозками и смежными расходами, общим страхованием, банковскими платежами, расходами на такси и различными другими счетами.

Поставки и материалы

25I.25 Сметные потребности в размере 789 500 долл. США связаны с расходами на канцелярские и конторские материалы и принадлежности, с поставками и материалами для размножения документации собственными средствами и с другими поставками и материалами. Они также предусматривают расходы на приобретение материалов и принадлежностей для обработки данных.

Мебель и оборудование

25I.26 Смета в размере 1 494 400 долл. США, отражающая увеличение ассигнований на 991 100 долл. США, включая единовременные ассигнования в размере 539 700 долл. США, предназначена для приобретения и замены всех видов конторской мебели и оборудования, необходимых для всех сотрудников, в частности для новых сотрудников.

Она также будет охватывать возросшие расходы на приобретение и замену оборудования по автоматизации делопроизводства и комплекта программного обеспечения, которые будут необходимы в связи с переходом многих функций, ранее выполнявшихся ЮНИДО. Кроме этого, данные ассигнования будут использованы для приобретения и замены транспортных средств и различных видов оборудования для содержания и обслуживания зданий.

Прочие расходы

25I.27 Сметные потребности в размере 3 690 700 долл. США, отражающие сокращение ассигнований на 858 700 долл. США, включают в себя единовременные ассигнования в размере 254 000 долл. США. Потребности связаны с установлением доли расходов Отделения Организации Объединенных Наций в Вене в рамках общих совместных услуг по содержанию и обслуживанию помещений, которые оказывает ЮНИДО всем организациям, расположенным в Международном центре в Вене на условиях Меморандума о взаимопонимании; с выплатой заработной платы техникам, обслуживающим конференции Организации Объединенных Наций/ЮНИДО и оборудование для синхронного перевода; с покрытием расходов администрации гаража, которым также управляет ЮНИДО. Единовременные ассигнования связаны с разовым покрытием расходов на незначительное переоборудование помещений, необходимое для размещения новых сотрудников, а также с покрытием дополнительных расходов, обусловленных параллельным функционированием в течение трех месяцев в 1994 году, для того чтобы облегчить передачу Отделению функций общего обслуживания, выполняемых ЮНИДО.

4. СЛУЖБА БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ

ТАБЛИЦА 25Т.12. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах			
Расходы по персоналу	7 015,2	9 353,7	-	-	9 353,7	684,4	10 038,1
Услуги по контрактам	11,8	11,8	-	-	11,8	0,6	12,4
Общие оперативные расходы	37,2	67,4	2,0	2,9	69,4	4,1	73,5
Поставки и материалы	144,6	166,9	(30,2)	(18,0)	136,7	7,8	144,5
Мебель и оборудование	139,0	181,1	49,6	27,3	230,7	12,5	243,2
Прочие расходы	19,4	19,4	-	-	19,4	2,3	21,7
Всего	7 367,2	9 800,3	21,4	0,2	9 821,7	711,7	10 533,4

ТАБЛИЦА 25Г.13. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Служба безопасности и охраны

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	94	94	-	-	-	-	94	94
Итого	94	94	-	-	-	-	94	94
Всего	96	96	-	-	-	-	96	96

25Г.28 Служба безопасности и охраны Международного центра в Вене организована и управляется в интересах всех находящихся в Центре подразделений Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Расходы на данную Службу пропорционально распределены между Организацией Объединенных Наций, ЮНИДО, МАГАТЭ и БАПОР. Соответствующие поступления отражены в разделе 2 поступлений. В рамках соглашений о совместном финансировании общих услуг между всеми организациями в Центре каждая организация закладывает в бюджет расходы – брутто, связанные с соответствующей службой, за которую она несет ответственность. Поскольку ответственность за деятельность Службы безопасности и охраны несет в соответствии с соглашением об общем обслуживании Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, расходы на нее полностью включены в бюджет Организации Объединенных Наций, и поступления от других организаций исчисляются на основе установленных формул расчета совместного финансирования. Нынешнее соотношение составляет: 17,9 процента – Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, 31,6 процента – ЮНИДО, 45,5 процента – МАГАТЭ и 5 процентов – БАПОР.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)Расходы по персоналу

25I.29 Сметные потребности в размере 9 353 700 долл. США связаны с сохранением двух должностей категории специалистов и 94 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды); и с выделением ассигнований (262 100 долл. США) для покрытия расходов на временную общую помощь и оплаты сверхурочных (351 800 долл. США). Временная помощь связана с заменой сотрудников в периоды продолжительных отпусков по болезни, а сверхурочная работа – с необходимостью обеспечения безопасности и охраны на круглосуточной основе и работы сотрудников в течение более продолжительного рабочего дня в периоды пиковой нагрузки.

Услуги по контрактам

25I.30 Смета в размере 11 800 долл. США предусмотрена для покрытия расходов на необходимые для сотрудников Службы безопасности и охраны курсы по вопросам оказания первой помощи, семинары по вопросам охраны и гражданской обороны и другие специализированные учебные программы.

Общие оперативные расходы

25I.31 Сметные потребности в размере 69 400 долл. США связаны с различными услугами по содержанию и уборке помещений (23 100 долл. США), арендой и обслуживанием мебели и оборудования (41 200 долл. США) и услугами служб связи и прочими другими услугами (5100 долл. США).

Поставки и материалы

25I.32 Ассигнования в размере 136 700 долл. США, отражающие негативный рост объема ресурсов в размере 30 200 долл. США, предназначены для покрытия расходов на прочие расходуемые материалы, включая униформу и связанные с ней материалы, фотопленку и принадлежности для фотокамер, боеприпасы для учебной стрельбы и прочие другие поставки.

Мебель и оборудование

25I.33 Смета в размере 230 700 долл. США, которая отражает рост объема ресурсов на 49 600 долл. США, предназначена для покрытия расходов на регулярную замену мебели и оборудования (59 500 долл. США) и приобретение и замену оборудования для автоматизации делопроизводства (171 200 долл. США) в целях безопасности.

Прочие расходы

25I.34 Смета в размере 19 400 долл. США по данной статье предназначена для покрытия расходов на типографские работы в связи с выпуском информационных циркуляров, форм, изготовлением указательных знаков и связанных с этим материалов, необходимых для Службы безопасности и охраны.

5. СЛУЖБА ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ

ТАБЛИЦА 25I.14. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С
РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов			Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах	Итого до пересчета		
Расходы по персоналу	260,3	337,0	1 048,5	311,1	1 385,5	118,0	1 503,5
Общие оперативные расходы	22,9	96,4	(20,9)	(21,6)	75,5	4,3	79,8
Мебель и оборудование	19,9	30,2	429,4	1 421,8	459,6	22,4	482,0
Прочие расходы	585,4	696,2	(157,2)	(22,5)	539,0	61,0	600,0
Всего	888,5	1 159,8	1 299,8	112,0	2 459,6	205,7	2 665,3

ТАБЛИЦА 25I.15. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Центральная служба электронной обработки данных

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
С-4	1	2	-	-	-	-	1	2
С-3	-	1	-	-	-	-	-	1
Итого	1	3	-	-	-	-	1	3
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	-	7	-	-	-	-	-	7
Итого	-	7	-	-	-	-	-	7
Всего	1	10	-	-	-	-	1	10

25I.35 Служба будет выступать в качестве центра связи и координации в том, что касается отношений с другими службами по обработке данных в Международном центре в Вене. Она также будет служить координационным центром по всем смежным вопросам в том, что касается отношений с Центральными учреждениями, Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и Комплексной системой управленческой информации (КСУИ). В двухгодичном периоде 1994–1995 годов предполагается передать все функции по электронной обработке данных, выполняемые в настоящее время ЮНИДО в интересах Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Центральной службе электронной обработки данных. Планируется также приступить к введению в строй КСУИ. Служба будет оказывать техническую поддержку, которая позволит Отделению наладить и поддерживать действенное, надежное и эффективное с точки зрения затрат функционирование компьютерных систем, включая все ее контакты с глобальной сетью электронной связи Организации Объединенных Наций. Служба будет также оказывать помощь в разработке систем электронной обработки данных, необходимых для выполнения программы работы других служб. Она будет оказывать техническую поддержку и осуществлять контроль в связи с установкой, испытанием и функционированием технических средств и программного обеспечения и связанных с ними ресурсов Комплексной системы управленческой информации, а также в связи с соответствующей профессиональной подготовкой. Предлагаемые штатные потребности Службы предусматривают передачу ей соответствующих функций, выполняемых ЮНИДО. Служба будет выполнять всю работу по обслуживанию программ, их модификации, разработке и усовершенствованию.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Расходы по персоналу

25I.36 Смета в размере 1 385 500 долл. США, отражающая рост объема ресурсов на 1 048 500 долл. США, связана с сохранением одной должности категории специалистов и созданием двух должностей категории специалистов и семи должностей категории общего обслуживания (прочие разряды); с оплатой расходов на временную общую помощь (200 700 долл. США), на что выделяется также 55 900 долл. США в виде единовременных ассигнований. Переход соответствующих функций от ЮНИДО потребует создания двух групп по оказанию поддержки, одной – для работы с системами заработной платы/персонала, которую будет возглавлять сотрудник на должности уровня С-4, и другой – для обслуживания систем финансирования, которую будет возглавлять сотрудник на должности уровня С-3. Сотрудники категории общего обслуживания будут оказывать поддержку этим двум группам, локальным вычислительным сетям (ЛВС), а также будут оказывать помощь, связанную с техническими средствами, программным обеспечением и регистрацией пользователей. Временная помощь необходима будет для обеспечения основной поддержки в период перевода главного компьютера ЮНИДО в рабочую систему ЮНИКС Комплексной системы управленческой информации. Дополнительный персонал на краткосрочных контрактах будет необходим для координации работ по установке технических средств и программного обеспечения, а также для перевода данных из существующих систем КСУИ.

Общие оперативные расходы

25I.37 Ассигнования в размере 75 500 долл. США, отражающие негативный рост объема ресурсов на 20 900 долл. США, предназначены для покрытия расходов на обслуживание основного оборудования по электронной обработке данных Отделения. Экономия будет достигнута за счет замены имеющегося в настоящее время компьютерного оборудования серий ЛВС.

Мебель и оборудование

25I.38 Смета в размере 459 600 долл. США, отражающая рост объема ресурсов на 429 400 долл. США, включает в себя единовременные ассигнования (295 000 долл. США) на приобретение файлового процессора связи и технических средств для усиления файлового процессора базы данных КСУИ и для подключения ее к сети ЛВС "Новель" в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене; она также предусматривает ассигнования на приобретение и замену оборудования для автоматизации делопроизводства и пакетов программного обеспечения.

Прочие расходы

25I.39 Смета в размере 539 000 долл. США предназначена для покрытия расходов на компьютерные услуги, оказываемые совместно с ЮНИДО. Она отражает негативный рост объема ресурсов в размере 157 200 долл. США и включает в себя единовременные ассигнования в размере 130 800 долл. США, связанные с необходимым параллельным функционированием и расширением использования оборудования ЮНИДО для испытания систем в первые три месяца переходного периода.